

V VĚSTNÍK



Tělocvičná Jednota Sokol Sydney



THE BLACK CAT

KNITTING CENTRES

Majitel BOHUSLAV KOSTINEK-AUSTIN

VLNA, MOHAIR a všechny potřeby
ku pletení, háčkování a vyšívání
lze u nás dostat
a též dodáváme kamkoliv
v Australii i do ciziny

183a Burwood Rd. 49a Major Bay Rd.
BURWOOD (N. S. W.) CONCORD (N. S. W.)
Tel. 747-5117 Tel. 73-5491

PRVOTŘÍDNÍ PEČIVO

tak jako chutnalo doma,
obdržíte jedine

v cukrářstvích
EMILA ŠIMKA

130 Victoria Road,

ROZELLE

Telefon 82 5685

ČESKÁ KUCHYNĚ

STEINDLEROVA RESTAURACE

"BELGENY HOUSE"

197 CAMPBELL ST., TAYLOR SQUARE

Otevřeno denně 11.30 - 2.30

Večer..... 4.30 - 8.15

V sobotu a v neděli zavřeno

Srdečně zve Helena a Lumír Kunc

Veškeré opravy aut, jak mechanické
tak klempířské, odborně a se zárukou
Vám provedeme k úplné spokojenosti

JOE MISKEY'S
GARAGE

31 Homer Street, EARLWOOD.
Telefon 55 1118

Swiss Trained Watchmaker

K. EBNER

19 York Street, SYDNEY

Vchod do Wynyard stanice
(naproti pohyblivým schodům)

Telefon 29-7543

Levný prodej kvalitních látek

Jarovita Textiles

BARGAINS IN FINEST FABRICS

29 Boulevard (Arcade naproti G. P. O.)
Mezi King, Pitt & Rowe Streets

61 7479

A. T. SUTTON & CO. PTY. LTD.
PLAN & OFFSET PRINTERS

198 DAY STREET
SYDNEY 2000

Žádejte u vašich dodavatelů výrobky



216 Devonshire Street, Sydney.

Telefon 69-6889

Blíží se konec roku 1971...

Sokolská činnost za rok 1971 se uzavírá. Pestrý rok práce zakončíme "výročním" dnem 31. prosince, společně se zahraničními vojáky a Čs.O.L. v místnostech "Police Club Sydney".

Budeme se loučiti s rokem, dobře vykonané práce, pro dobrou věc. Za jeden rok jsme udělali - V Sydney práce dosti, a víme, že v roce příštím kdy oslavíme 110 let trvání Sokola, se k nám připojí další pracovníci, kteří nám usnadní naši práci a pomohou některé nedostatky organizační, kulturní, tělocvičné atd. odstraniti. Jen více členů-pracovníků takových, kteří mají zájem o dobrou věc, aby jméno Sokol zde v Australii znamenalo více než dosud. Práce a činnost Sokola amerického je nám příkladem. Možností máme dosti, jenom je využít.

Matějská pouť, vzpomínka na TGM 7. března v tělocvičně, Svátek Matek, Sokolský Slib, tradiční Šibřinky, oslavy 28. Májna spolu s demokratickým organizacemi v Sydney, zájezd Sokola do Canberra a společné večírky se zahraničními vojáky, podniky navštívené početnou krajskou veřejností, nám dávají povzbuzení a hlavně morální podporu k větší práci a urychlení programu, který jsme si předsevzali na období 1971-72.

Naše taneční skupina národních tanců, družstvo dorostenek moderní gymnastiky a družstvo odbíjené našich děvčat, mistři N.S.W. a druzí na mistrovství Austrálie, tito chlapci a děvčata dobře reprezentují jméno Sokola. Jím a jejich vedoucím patří naše uznání a díky.

Pozemek o kterém jsme se již několikrát rozhovořili, je nám přidělen. Jenomže "úřední šiml" je pomalý. Jakovšude jinde. Jednatel běhá abychom věděli jak se situace vytváří. Každý kdo má trochu známé vlivné osoby, se snaží získati pomoc, radu jak celou věc urychlit, abychom mohli začít se stavbou. Poslední slova ze schůzky na "Land Department" končí slovy "vše je vyřízeno, a co nejdříve to pan ministr podepíše". Tak musíme čekat. Výbor se již rozhodl o zakoupení jiného pozemku, abychom urychlili postavení střediska pro nás všechny, kde bychom se mohli scházeti a v kruhu svých přátel strávit volné chvíle. Neříkáme nepravdu, když prohlásíme, tento bod činnosti našeho výboru je skutečně blízko uskutečnění a je to otázka krátké doby.

Vážení příznivci Sokola, sestry a bratři, Demokratické organizace v Sydney členové Sdružení Zahraničních Vojáků, Československého Národního Sdružení, Krajského Spolku Svätého Václava, vy všichni, co jste nám během roku věnovali svoji přízeň, které si skutečně vezmeme, vy všichni kteří jste podporovali naše podniky svojí hojnou účastí aniž by jste se dívali na odznak jaký kdo nosí na klopě kabátu, Vám patří náš dík, a

Vám všem přejeme upřímně ze srdce

PŘÍJEMNÉ PROŽITÍ SVĚTKŮ VÁNOČNÍCH
A MNOHO ÚSPĚCHŮ V NOVÉM ROCE 1972

Výbor Tělocvičné Jednoty Sokol

Š T Ě D R Ý D E N

Tma jako v hrobě, mráz v okna duje,
v světlici teplo u kamen;
v krbu se svítí, stará podřimuje,
děvčata předou měkký len.

"Toč se a vrč, můj kolovrátku,
ejhle adventu již na krátku,
a blízko blizoučko, Štědrý den!"

Milostě děvčeti přísti, níllo
za smutných zimních večerů;
nebude, nebude darmo její dílo,
tu pevnou chová důvěru.

I přijde mládenec za pilnou pannou,
řekne; "Pojď za mne dívko má!
budiž Ty mi ženkou malovanou,
věrným Ti budu mužem já".

Já Tobě mužem, Ty mne ženkou,
dej ruku děvče rozmilé!
A dívka, co předla přízi tenkou,
svatební šije košile.

Toč se a vrč, můj kolovrátku!
však jest adventu již nakrátku,
a přede dveřmi Štědrý Den!



LIDUŠKA MAŘÍKOVÁ, člen výboru Sokola, právě úspěšně ukončila zkoušky jako vedoucí sestra (instrumentářka) na operačním sále. K dosažení tohoto úspěchu jí srdečně blahopřejeme. Je jedne z těch, na kterou jsme právem všichni hrdí. Dělá nám všem Čechoslovákům dobré jméno. K dalším úspěchům v jejím nesnadném zaměstnání, mnoho zdaru.

DARY NA VĚSTNÍK: br. S. Trojan \$4, br. a s. Haramulovi \$2, bří. J. Petrovič \$1, Ing. M. Doležal \$2, J. Kraus \$3, F. Kvíz \$2, K. Ebner \$1, Sestry: M. Šinková \$1, Renata Garden \$2, M. Kračkovská \$3, J. Nrdinová \$6, bří a sestry K. J. Pospíšil \$4, J. & V. Pičman \$6, J. & M. Jelínek \$3, J. & E. Mach \$8, J. & M. Tláškal \$2, B. & B. Trejbal \$10, V. & V. Navrátil \$6, pan a paní V. & M. Franz \$10, p. Z. Fidršel \$2, pan Fr. Brychta \$5. Všem dárům děkujeme.

SOKOLSKÉ ODZNAKY, které cvičící členstvo má na cvičebních úborech, byly opět zhotoveny a darovány sestrou a bratrem Vrkočovými čestnými členy Sokola. Je veliký zájem o tradiční vysívaný sokolský odznak, a posíláme tyto našim členům v Canberra a Brisbane.

Dp. Krasňanský, kněz ze Slovenska, krátkou dobu v Australii, oddával Hanku Mrázkovou a Zdenka Machka, 18. prosince v St. Marys Cathedral. Krásná slova Dp. Krasňanského a hudba ze Smetanovy Prodané Nevěsty se nesla chrámem. Po dp. Mikovi, který sloužil r. 68 mši za domov, na tomto samém místě v řeči České, krásná řeč faráře Krasňanského ve slovenštině, zapůsobila citově na všechny přítomné. Br. a sestra Mrázkovi rodiče Hanky děkují dp. Krasňanskému, za krásný projev k mladé dvojici. Hanka a Zdenek jsou členy taneční skupiny.

DNE 19. PROSINCE starý kostelík na Paddington byl krásným jevištěm pro naše koledy a sbory, přednesené skupinou p. Kolaříčka. Autor pásma ku oslavě 28. Října, opět důkazal, že s novými krajany přišlo do Sydney oživení kulturní činnosti, a navíc dobrého a krásného. Dlouho trvající potlesk dával na srozuměnou všem účastníkům že opět "uhodili na správnou strunu" Čechoslováků zde v Sydney. Jen více takových kulturních večerů a naše krajská veřejnost bude spokojena. Blahopřejeme a těšíme se opět na shledanou.

Kdo ještě nemá zamluvena místa na "Rozloučení se starým rokem" prosíme ihned telefonujte na číslo tel. 38-3511. Je pouze 250 míst a blížíme se velice rychle ke stanovenému číslu. Hraje populární Kuldanova "Česká muzika"

NÁŠE BARVA ČERVENÁ A BÍLÁ...

V měsíci říjnu jsme vzpomínali dvě vzácná jubilea. 28. říjen a 150 let narození největšího českého novináře Karla Havlíčka Borovského.

V Sydney, oslavili 52 výročí založení republiky Československé, demokratické organizace společně. Čs. Národní Sdružení, Sdružení Zahraničních Vojáků, Krajanský Spolek Sv. Václava a Tělocvičná Jednota Sokol přispěly ke zdařilému programu. Vlastenecký projev br. K. Polesýho, vystoupení mládeže, Česká muzika, pásmo Čs. Národního Sdružení zpracované p. Kovaříčkem přijala početná krajanská veřejnost s uznáním a uspokojením. Československými hymnami bylo toto odpoledne zakončeno. Je jisté, že příští rok oslavy představí více nových tváří, nový program, Sydney se začíná opět probouzet na poli kulturním. Přicházejí noví lidé, s novými nápady. Jsou naší veřejností vítáni a potřebují její morální podpory.

Karel Havlíček Borovský se narodil 31. října 1821, v městečku Borové na Českomoravské vysočině. V době jeho působení, nacházel se náš národ v situaci podobné době dnešní. Tísnila ho politická poroba a hrozila kulturní zkáza. Řadí se k našim národním buditelům I. polovice 19. století, většinou literátům a vědcům, hlavně jako buditel politický. Vedle Františka Palackého je tvůrcem našeho státoprávně-politického programu. Svou činností literární a žurnalistickou stal se ve své době v širokých vrstvách našeho národa populárním jako snad nikdo jiný z našich národních vůdců.

Jeho slova a příklad mají platnost pro nás i dnes a přímou věšteckou zní jeho výrok: "Rusko je země despotická, a my ostatní Slované musíme se bohužel tohoto vlastního bratra svého co největšího nepřítele varovati".

Zemřel 29. června 1856. Jeho pohřeb v Praze byla úpimá národní demonstrace. Historikové nazývají Karla Havlíčka Borovského "pravým hrdinou, bez bázně a hany, pravým Čechem a jedním z nejryzejších a nejmažnějších charakterů, které česká země zrodila."

Do konce života se neprohřešil proti svému životnímu heslu:

PŘISLIBUJTE SI MNĚ, POROUČEJTE SI MNĚ,
VYHROUŽTE SI MNĚ, PŘECE ZRADCEM NEBUDU!

Moje barva červená a bílá, dědictví mé, poctivost a síla!

SOKOLSKÝ PLES

Dne 26. února 1972 ku oslavě 110 let založení Sokola, a u příležitosti III. Sokolského Sletu ve Vídni, pořádáme "Jubilejní Sokolský Ples". V místnostech Bondi Golf Club, North Bondi.

O patronaci jsme požádali, člena předsednictva Ústředí Čsl. Sokolstva v Zahraničí br. V. Haramula a sestru M. Haramulovou. Tento ples bude důstojnou oslavou tohoto jubilea.

Skupina mladých předtančí "Moravskou Besedu" a naše dorostenky a dorostenci budou mít své vystoupení (debut) před krajanskou veřejností. Kdo má zájem o nacvičování Moravské Besedy, hlase se u sestry B. Mestekové na čísle tel. 38-3511, rovněž kdo z mladých Čechoslováků se chce připojit k "oficiálnímu" uvedení do krajanské společnosti, se přihlaste.

D Ě K U J E M E C A N B E R S K Ý M . . .

Zájezd do hlavního města Austrálie se vydařil. Autobus a soukromá vozidla přivezli do Canbery ze Sydney asi 100 našich členů. Muzika, družstva žen a mužů v oděběné, rytmická skupina našich dorostenek a taneční skupina národních tanců která předtančila Českou Besedu, se přičinila aby jméno Sokol bylo po dva dny slyšet v Canberských ulicích.

V sobotu odpoledne naši muži porazili mužstvo místních krajanů a naše "zlatá děvčata" se po dvou vítězných zápasech v sobotu a jednom v neděli ráno dostala do finále o mistrovství Austrálie proti družstvu N.S.W., kterému nešťastně podlehl 1-3. Nic se nestalo, lepší družstvo musí také jednou prohrát. Děkujeme vám, že jste se přičinili, aby jméno Sokol bylo skandováno až v Canbere. Příště bude lepší. Do nové sezony jste získaly nové příznivce, a věříme, že rok 1972 bude končit reportáží o "Sokol Champions of Australia."

Jaké to bylo příjemné v přátelském prostředí v sobotu večer, vidět opět známé tváře, zatančít si při "České muzice" opět vidět a to v práci bývalého vzdělavatele J. Kačera, který se nám skutečně věnoval po celé dva dny. Naše dorostenky za vedení sestry J. Austerové, předvedli ukázky moderní gymnastiky, dvě kolony zatančily "Českou Besedu" muzika zahrála pro mladé i starší generaci, družstvo starších žen reprezentováno sestrami Kutěnovou, Filipovou a Veverkovou, našimi nejstaršími členkami naší jednoty si také zazpívalo a přišla druhá hodina ranní a nikomu se nechtělo, no prostě když náčelník Olda Marák křičel "rozchod" tak ho nikdo neposlouchal. Jak to bylo ukončeno? O píl ... ráno. Jenom ať se to děti nedozví. Hudba končila celkem třikrát, každý chtěl ještě přidat. Tak jsme se rozcházel až k ránu.

Meděle byla věnována prohlídce města, někteří šli povzbuzovat děvčata, a o 2 hod. odpo. začalo Barbecue a ve 4 hod. jsme se navraceli domů. Odpoledne bylo trochu smutněno zprávou, že naše "Zlatá děvčata" prohrála. Ale nakonec - příští rok ukáže kdo s koho.

Přišel čas rozloučení. Ozývalo se "kdy zase přijedete", přijedte, jste vždy vítáni? Ano přijedeme kdykoliv nás Canberra pozve. Přijedeme i do druhých měst, kde naši krajané žijí, abychom nejenom jim ale australské veřejnosti ukázali, že Čechoslováci v Australii existují. Začíná se nacvičovat "Moravská Beseda" takže opět se pásmo národních tanců se rozšíří.

Je naší povinností poděkovat činovníkům a členstvu Čsl. Národního Sdružení Canberra, za velikou práci s přípravou umístění našich členů na přenocování, prostě všem těm kteří se přičinili o hladký průběh dvoudenního zájezdu. Bylo by nespravedlivé jmenovat, protože víme, že bychom někoho opomenuli a to by bylo nespravedlivé.

Jsmo vám dlužníky a doufáme, že budeme mít možnost vaše pohostinství vám všem oplatit. Vám všem patří naše díky a na brzkou shledanou.

BESEDA SE OPĚT TANCILA. Naše taneční skupina vyhověla pozvání, při příležitosti předání státního občanství našim krajanům. Jedna kolona zatančila "Českou Besedu" před representanty min. emigrace, místními organisacemi a členy NORTH SYDNEY COUNCIL, a Good Neighbour Council. Naplněný sál, asi 300 lidí, přijal naše tanečníky a tanečnice v národních krojích potleskem, a po ukončení fotografování sydneyjských novin fotografovali skupinu pro reprodukci v denních novinách. Rovněž i televizní stanice se zajímaly o krojovanou mládež. Tento večer se konal dne 15. prosince v ANZAC Memorial Club, North Sydney.

110 LET SOKOLA

U příležitosti 110 let od založení Sokola, se koná koncem června 1972, ve Vídni III. slet zahraničního československého Sokolstva. Co Sokolské slety byly u nás doma, si mnozí bratři a sestry pamatují. Těm mladým se musí vyprávět. Byla to vždy manifestace nejenom Sokolů ale celého národa.

Příští rok se koná slet na prahu naší domoviny. Tato sletová manifestace dokáže našim k. Janům doma, že my ve Svobodném světě, příslušníci československého Sokolstva v zahraničí, pracujeme a snažíme se o lepší zítřek těch kteří se nemohou anebo nesmějí svobodně vyjádřit - těch tam doma.

Ústředí Československého Sokolstva v Zahraničí zaslalo všem jednotám dopis, který v plném znění uveřejňujeme:

Všem jednotám Ústředí Čs. Sokolstva v Zahraničí
a všem jeho přímým členům.

SLETOVÁ DAŇ

Milé sestry a bratři.

Všichni víte ze sokolského i denního tisku, že ústředí pořádá koncem června 1972, III. slet zahraničního Čs. Sokolstva a to ve Vídni. Jistě rádi se přičiníme o zdar sletu nejen po stránce morální ale také po stránce finanční, protože každému je známo, že slet si vyžádá velikých nákladů. Ústředí od vás nevybírá pravidelných členských příspěvků, ale tentokrát od vás žádá pomoci.

Vypisujeme proto "Sletovou daň" ve výši jednoho US\$ nebo equivalentu v jiné měně, která je splatná do 31. prosince 1971 a to pro každého člena. Bratři nebo sestry pokladníci vyberou tuto daň od členstva jednoty a pošlou na adresu Sokolské župy Vídeňské bratru jednatele.

Přičiníme se všichni splnit tuto svou přiměrní povinnost. Za to přijmete od nás srdečné díky.

Nazdar!

Sletu Zdar!

Za Ústředí Československého Sokolstva v Zahraničí:

Jarmila Uhlířová,
jednatelka

Dr. Antonín Hřebík,
starosta

Tato "sletová daň" je malým příspěvkem na výdaje které Ústředí a Župa Vídeňská má a bude ještě mít. Pamatujeme si že doma se mluvilo o sletových výdajích v milionových číslech. Sokol Sydney zaslal část sletové daně za své členy, a bude tuto vybíratiku členským příspěvkům na rok 1972.

Kdo chce podpořit národní demonstraci Sokolstva ve Vídni jakýmkoli menším finančním obnosem, prosíme zašlete na adresu pokladníka M. Moravec, 64 Melba Drive, North Ryde, 2113. Poznamenejte zda se jedná o "dar" anebo "členská sletová daň".

III. Sokolský Slet ve Vídni bude celonárodní manifestací všech Čechoslováků žijících ve Svobodném Světě.

PRO DĚTI I DOSPĚLÉ - LOUČKOVÉ DIVADLO V SYDNEY.

Na dětské mikulášské nadílce dne 3. prosince v tělocvičně se po prvé představilo krajauské veřejné stí, loutkové divadlo "Sydney Magic Puppets" vybudované skupinou našich krajanů za vedení Mileny A. Valis. Jejich poslední zkouška pro premíeru, která se konala 3. prosince, se skutečně vydařila. Líbilo se malým, středního věku i dospělým. Proto když přístě uslyšíte jméno "Sydney Magic Puppets", jděte se přesvědčít, jak veliký kus práce se dá usku--tečnit, za krátkou cvíli. Nyní si přečtete co o divadélku píše Milena A. Valis sama:

"Sydney Magic Puppets" vzniklo v r. 1970, kedy sme po napísaní scenára a vyhotovení vřvarných návrhů začali vyrábět bábký a ostatné javiskové prvky. Súčasně sme zahřovali prenosnú javiskovú konstrukciu.

V roku 1971 se do tejto činnosti zapojili další nadšenci a tak dnes spolu--pracuje v "Sydney Magic Puppets" skupina ktorá by chcela svoje snahy realizovat v intenciách československej divadelnej bábkovej tradície.

Aký je smer našich snáh? Je to pred vřetkom tendencia nájsť svoju vlastnú "divadelnú tvár" a cez ňu pretavovať formu a obsah.

Chceme pre daný vek primeraným spôsobom povedať, že osobná statečnosť, smysel pre spravodlivosť a porozumenie medzi ľuďmi na celej zemekuli sú stále platnými etickými hodnotami. Chceme nášmu obecnstvu cez žart a smiech dať radosť a poznania.

Naša prvá premiéra "Timmy Tiger" sa uskutečnila 5. dec. 1971. Sme si vedomí toho že táto inscenácia sa odchyľuje od bežných predstáv o funkcii bábkového divadla v Austrálii. Bude preto našou snahou prekenuť citlivým spôsobom túto diferentnosť.

I keď naše prvě predstavenie pre širokú veřejnosť nieslo mnoho znaku nedo--konality, teší nás záujem detskej i dospelaj veřejnosti.

Chceme uplatňovať všetky moderné javiskové metódy a cez krásu tvaru slova a hudby prispieť do kulturnej pokladnice tejto druhej vlasti.

Milena A. Valis.

DĚTSKÁ MIKULÁŠSKÁ NADÍLKA

Příchodem sv. Mikuláše, anděla s čertem, se rozloučilo naše žactvo a dorost, s cvičebním obdobím roku 1971. Asi 80 dětí našich krajanů přišlo jako každým rokem, přivítati sv. Mikuláše, který přichází se svoji družinou až z Československa.

Náš večer byl zpestřen vystoupením "Sydney Magic Puppets", které se velice líbilo malým i dospělým. Doufáme, že soubor pí Mileny Valisové uvi--díme častěji, v zimních měsících, a naše děti určitě budou pravidelnými div--váky. Je to kulturní přínos do naší emigrantské rodiny.

Dárky rozdané sv. Mikulášem rozzářili oči děti natolik, že i čerta se přestala bát. Bylo dosti dětí, ale mohlo být ještě více. Měli jsme při--praveno přes loutkářskou. Víme, že dosti krajanů nepřišlo protože jejich děti nemohou v pátek chodit do Sokola. Tento večer je každým rokem pořádán našim dorostem a nese heslo: "Naše děti - našim dětem!"

Děkujeme, Sdružení Zahraničních Vojáků za příspěvek na nadílku, a pocho--pení všech všech těch co nám pomáhají tuto krásnou tradici udržovat.

Silvestrovská - rozloučení se starým rokem 31. prosince v Police Club, Sydney

DROBNÉ ZPRÁVY

Důležité upozornění. Žádáme kdo zná pozůstalé, příbuzné, pravděpodobně dcera, po zemřelém krajanu Josefu Holcovi, narozeném 11.9.1906, Bitou--chov, zaměstnáním sládek, aby nám co nejdříve oznámil, zda je možno s tímto se domluvit po případě jimpředati pozůstatky po zemřelém. Prosíme aby jste se dali do spojení s Ludvík Kanturek na číslo tel. 38-0050 večer po 6. hod.

ZASNOUBENÍ.

Sestra a bratr K. Mrázek, oznamují zasnoubení dcery Hanky, ždenku Machkovi. Oba snoubenci jsou členy naší taneční skupiny. Svatba se bude konati 18. pr. since 6. hod. v St. Marys Cathedral, City. Blahopřejeme.

Michal Pražák-Carol Garner. Syn zemřelého člena Sokola Jaroslava Pražáka. Ohlásili svoje zasnoubení.

Sňatky.

Dne 27. listopadu se konala svatba syna bratra a sestry Sergejevých, Ivana. Blahopřejeme, a mnoho štěstí a spokojenosti.

Sňatek Meny Mikla a slečny Carol Garner, se konal v sobotu, 4. prosince Novomanželům přejeme vše nejlepší.

Právě jsme dostali vyhotovené ve zlatnické dílně br. B. Flejshala, sokolské odznaky, pro řadovo-dorost a členské. Sestry a bratři kdo máte zájem si odznak zakoupiti, hlase se u K. Mestek, anebo až začne opět cvičení v tělocvičně. Jsou to originální odlitky bývalých sokolských odznaků doma.

Kuldanova "Česká Muzika" po zdařilém Sokolském zájezdu do Canberra opět hraje na "rozloučení se starým rokem"

MAŠE POVY.

V měsíci říjnu opustil naše krajanské řady známý sydneyjský zubní lékař Jos. A. Krejzar. Pohřbu se zúčastnil za Sokol, člen předsednictva ústředí zahraničního Sokolstva br. V. Haramul.

V listopadu jsme se rozloučili s bývalým členem, Janem Čejkou. Odešel v poměrně mladém věku 45 let, a zanechal syna Jana a Pavla, Dobrý, bodrý Moravák odešel předčasně.

Pavel Fedor, zemřel v měsíci listopadu. Známy v krajanských organizacích, a příznivec naší jednoty. Pohřbu se zúčastnil br. a sestra Haramulovi.

V posledních měsících naše řady opustilo několik našich přátel, členů a příznivců. Rozloučili jsme se s nimi, vzpomněli na doby minulé a v duchu jim všem poděkovali za přízeň věnovanou Sokolu. Prosíme naše čtenáře, aby informovali naše členy výboru o radostných zprávách, jako narození, zasnoubení, svatbách a pod. Ale je naší povinností oznámiti krajanům i smutné novinky - úmrtní oznámení. Žádáme kdo se dozví o takovéto neradostné zprávě aby laskavě oznámil některému členu jednoty nebo na č. tel. 38-3511 nebo 50-4160, 439-3267.

RESTAURACE
ZLATÁ PRAHA

Darlinghurst,
235 Oxford Street

Česká kuchyně, domácí jídla
Česná muzika, příjemné pobavení

Srdečně zvou
manželé Kužičkovi

CARPENTER-JOINER

provádím i malé opravy

Z D E N E K F I D R N E L
4 Hornsey Street, Rozelle, 203..

Volejte večer na číslo 82-5569

Rychle-Levně a spolehlivě

Nejkrásnější dárek pod stromečkem
je dárek od krajské firmy

S T A N I E

zlatnictví a prodej uměleckých
výrobků * návrhy prstenů, šperků a
broží zhotovených ve vlastní dílně
a švýcarské hodinky všech značek *

584 Oxford Street, BOND JUNCTION

Electro - instalace a opravy

E G O N B L E C H E R

hlásí změnu adresy

38 Northcote Rd., CROMER, 2099
Telefon 68-6176.

(Adresa na obálce je neplatná)

Všem přátelům a známým,
dovolujeme si oznámit, převzetí
restaurace "Florida" nyní pode jménem

"CONTINENTAL GOURMET"

Restaurace u "LAZUŽNÍKA"

129 Bayswater Rd., RUSSELLS BAY,

Domácí Česká kuchyně, studená jídla,
jídla na objednávku dle Vašeho přání

Na Vaší návštěvu se těší Novotných

Italské víno CHianti v ozdobných
decantrech, (stolní lampy, košíky
sošky atd.) za poloviční ceny
obdržíte u fmy.

T.M.O'DONNELL & Co. Pty.Ltd.
Wine & Spirit Merchants,
114-116 Brougham Street,
KINGS CROSS, 2011.

Telefon 35-2030

Majitel K. Berger.

"Kuldanova Muzika"

Přeje všem svým známým
a přátelům, kterým

v roce 1971 vyhrávala

PŘÍJEMNÉ PLOŽITÍ SVÁTKŮ VÁNOČNÍCH
VŠE NEJLEPŠÍ DO NOVEHO ROKU 1972

Na shledanou na našich
zábavách se těší

"Kuldanovi Hoši"

Výbor a členstvo Tělocvičné Jednoty Sokol Sydney,
děkuje našim krajským firmám za jejich porozumění
a podporu v naší práci, za dary kterými přispěli
k úspěchu našich podniků v uplynulých letech

a přeje všem klidný odpočinek

o Svátcích Vánočních a do

NOVÉHO ROKU 1972, MNOHO ÚSPĚCHŮ A

DOBŘÍ VÍTR DO VAŠICH PLACHET...

Nezapomeňte... Rozloučení se starým rokem a přivítání Nového Roku 1972,
v pátek 31. prosince 1971, v sále Police Club, roh Sussex a Colburn Sts.,

That you make your own choice and seek out a man among you men and elect him your leader. However, they all called out to her: "You are our ruler and you make your choice and we will follow your advice." Then Libuse, after thinking a while, said to them: "Let the gods make the choice for us then and my white stallion should take us to my future husband and your ruler elected by gods." So they all agreed to her proposition and her white stallion was let loose to take his own direction.

It was the first day of autumn, a calm and sunny day. Libuse's horse paced quickly, with a confident step; none of the men led him, or directed him by so much as a word. He went with certainty, as though he were on the way to his stable, until the men marvelled, and the suspicion gained on them that the horse was not making this journey for the first time, that the princess had often ridden in her spectral journeyings in the evening twilight, and therefore had again returned to her own court.

Not by a step did the white horse stray from his path. Nothing could decoy him from his course. More than once they passed a herd of horses grazing, and their merry neighing welcomed and lured him. But the white horse paced on, turning his eyes neither to left nor right. And when they sat down in the fields beneath a wild pear-tree, or in the shadows of a red-barked pine to rest, the princess's horse stood quietly waiting, and was the first to set again on his way.

So they crossed hills and plains, until in the morning of the third day they drew near to a village between two hill slopes, at the edge of a narrow valley through which a river flowed. When they had reached the village a boy ran up to them, to meet them. They asked him: "Tell us boy, is this the village of Stadice? And is there a dwelling of a man named Premysl?"

"Yes, this is Stadice," the boy told them, "and there is Premysl in the field driving the oxen."

They saw, at no great distance from them, a tall man who paced erect and noble behind the plough and urged his team of pied oxen with a goad. One of them had a white head, the second was white from brow to back, and his hind legs white also, white as snow. They were drawing the plough along a broad headland, and when they drew near to him the princess's horse halted, and for an instant turned sidelong and reared up, neighing for joy, then he paced forward again, and bowed his head before the young ploughman who halted the plough and let the oxen stand.

The ambassadors took from the white horse the prince's robes, a long gown hemmed with rare fur, a beautiful coat of fine cloth, and the cloak, and approaching Premysl, bowed low before him and gave him greetings. "Blessed among men, prince ordained

for us by the gods, all hail to you! Leave your oxen, change your clothes, be pleased to mount this horse and ride with us. The princess Libuse and all the Czech nation summon you to go with us, and take up the sovereignty ordained to you and to your heirs. We have chosen you to be our judge, protector and prince."

Premysl listened in silence, and silently he thrust into the soil the goad which he held in his hand and loosed the oxen. Lifting off their yoke he said: "Go back whence you came." He had scarcely said the words before they turned, and in a moment both had vanished. Below the village they disappeared into a great rock, which opened before them, leaving not a hoof-print behind. Then Premysl addressed the ambassadors in these words:

"Alas that you came so early in the morning! If I could have finished ploughing this field there would have been abundance of bread for all time. But since you made such haste, and have interrupted me in my work, know that there will often be hunger in the land."

It seemed that the earth had given to the dry goad instant sap and life. The hazel switch began to bud as in spring on the tree, and immediately put out three shoots, three wands on which burst forth the green of fresh leaves and young hazel-nuts. The ambassadors gasped, beholding this wonder of wonders. But Premysl asked them if they would sit down with him at table, and invited them to breakfast. He turned the plough, and taking from the headland a bast satchel, drew from it bread and cheese, and laid them on the clean ploughshare shining in the sun. "This is that iron table of which Libuse spoke!" So said each messenger to himself, remembering and marvelling. As they breakfasted with Premysl around the ploughshare and drank from his jug, two of the shoots on the hazel withered and fell; but the third grew rapidly and richly in length and leaves. At this the guests were moved almost to dread. They pointed out the wonder to one another, and asked Premysl what it meant that two of the shoots had died and only one remained and grew.

"I will tell you," said Premysl. "It means that of my descendants many will begin to rule, but one only will remain a lord and a sovereign." Then the messengers asked him why he ate from the iron, and not on the grass of the headland.

"I eat from an iron table," replied the prince, "so that you may know that my race will wield an iron rule. But hold iron in esteem! In times of peace we plough the fields with it, and in evil times we protect ourselves against our enemies with it. As long as the Czechs have such a table they will overcome their enemies. But if ever a foreign race shall wrest this table from them, the Czechs will forfeit their liberty."

(To be continued)



Volejte číslo

666-6817

Ráno do 8.30, večer od 5 hod.

Opravy elektrických spotřebičů
Žehličky + Radia + Magnetofony
Vyssavače + Elektrická kamna +
Pračky + Ohříváče + Ledničky +
Lampy + Rychle a levně provádí

24 Jasmine St., **EMIL JANEK**
BOTANY, 2019 **ELEKTROMECHANIK**

H. G. MAYER & CO.

ÚČETNÍ A REVISNÍ KANCELÁŘ

DAŇOVÝ PORADCE

Suite 10, Compass House

BANKSTOWN

Telefon 70 3228, 70 2722

Převzal další účetní praxi
fy. HARRY N. SIMPSON & CO.

6th Floor, "Station House"
3 Rawson Place, Sydney

Consultant: H. G. Mayer
Manager: T. D. Coates

Telefon 211 4744, 211 4532

Pánský krejčí

T. PERLMUTTER

315 Glebe Rd., Glebe. N.S.W.
Telefon 68 2183

Přešívání - opravy
Pánské prádlo

Realitní kancelář

JOHN KUČERA

2B CLARKE ST., CROWS NEST T

*Prodej bloků bytů, domů
a obchodů — moje specialita*

Telefon 43 1666

43 1099

Po úředních hodinách 95 1189

Rychlou a odbornou službu
Vašemu autu včetně odtažení
z místa nehody

veškeré mechanické, elektrické,
generální opravy, s plnou zárukou
provede

Vojtěch Brezina

AUTOMECHANIK

98 Rosebery Avenue,

ROSEBERY, N.S.W. 2018,

(poblíže Dept. of Motor Transport)

Trvanlivé vyleštění s vysokým leskem
a dodávku a vyzvednutí Vašeho auta
až do domu

Navštivte nás aneb volejte na
číslo telefonu 663 7508

PICK'S *Delicatessen*

324 KING ST., NEWTOWN

(přímo u vchodu do nádraží)

Bohatý sklad veškerého kontinentálního zboží

OBJEDNÁVKY NA TEL. 51-3151

N_o *

SEKEL'S DELICATESSEN

Výběr uzenin, potravin
a lahůdek všeho druhu

2c Clarke Street, CROWS NEST
Telefon 43-1043

ŽIVOTNÍ A VŠEOBECNÉ POJIŠTĚNÍ

GOVERNMENT INSURANCE OFFICE OF N.S.W.

MIRO DAVIS F.L.U.A.

"COMPASS HOUSE"

NORTH TERRACE, BANKSTOWN. N.S.W.
70 5591 70 1389

POJISTKY SE PODÍLÍ NA ZISKU AŽ DO 33 1/3%

31 2063
SERVICE



31 2063
BODY REPAIRS

Specialist

HARVARD GARAGE

1 McLACHLAN AVENUE
RUSHCUTTERS BAY

DOBRA LEHCE OPOTŘEBOVANÁ
AUTA STÁLE NA SKLADĚ

Majitel: P. Zahálka

Po pracovních hodinách volejte
číslo tel. 90 1615

UMĚLÉ ZCELOVÁNÍ LÁTEK
OPRAVY OBLEKŮ

A. A. INVISIBLE MENDING SERVICE

J. & D.G. MERGL - LUPÍNEK

393 GEORGE ST., SYDNEY
Telefon 29-2316

ELEKTRO-INSTALACE A OPRAVY

odborně provádí

EGON BLECHER

83 BOYLE ST., BALGOWLAH

Volejte večer - 94 2066

Krajská firma

BO - KU

Majitelé Viktor Bor a František Kunc
VELKOOBCHOD UZENINAMI

Výhradní zástupci firem:

CARLTON KOSHERS BUTCHERS
CONTINENTAL KOSHERS BUTCHERS
DON SMALLGOODS
TIBALDI SMALLGOODS

Všechny druhy continentálních uzenin

Naše specialita: Americké dietní uzeniny
801 Elizabeth St., Zetland, N.S.W.

Telefon 69-1562-3

Prvotřídní cukrářství

VICKI'S CAKES

Dorty a veškeré malé pečivo

Přijímáme objednávky na svatby,
křtiny a narozeniny

Naproti hlavní poště
TELEFON 25-1109

Miroslav Moravec

oznamuje otevření kanceláře v městě

CONSULTAX

účetní a daňová poradní kancelář

Suite 12A

710 George Street,
SYDNEY, 2000.
Telefon 211-1641.

64 Melba Drive,
NORTH RYDE, 2113.
Telefon 888-5019.